



Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts

*Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề về Năng
Lượng và Môi Trường*

Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Massachusetts
Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi
Khí Hậu của MEPA (Đề Xuất Dự Thảo)
Ý Kiến Trước Ngày 30 Tháng 9 Năm 2024



MỤC LỤC

- **Bối Cảnh**
 - Công Cụ Tiêu Chuẩn Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu Biến Đổi Khí Hậu của Massachusetts
 - Giao Thức Tạm Thời của MEPA về Thích Ứng và Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu (có hiệu lực từ 01/10/2021) & Dữ Liệu Dự Án
- **Các Cập Nhật Dự Kiến trong Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA** *(đã được thảo luận trước đó tại cuộc họp Ủy Ban Cố Vấn MEPA ngày 6 tháng 5 năm 2022)**
- **Lịch Trình Đề Xuất**

* <https://www.mass.gov/info-details/mepa-advisory-committee>



BỐI CẢNH: Niên Biểu Chính

- 2008: Đạo Luật Giải Pháp Giảm Thiểu Sự Nóng Lên Toàn Cầu bổ sung yêu cầu xem xét biến đổi khí hậu trong Mục 61 của MEPA
- 2014: *Dự thảo* Chính Sách Thích Ứng và Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA được ban hành để lấy ý kiến nhưng chưa được hoàn thiện
- 2016: Lệnh Hành Pháp 569 yêu cầu lập kế hoạch tiểu bang về biến đổi khí hậu
- 2018: Kế Hoạch Giảm Thiểu Rủi Ro và Thích Ứng Với Biến Đổi Khí Hậu Trên Toàn Tiểu Bang (SHMCAP) được công bố
- Tháng 4 năm 2021: Công Cụ Tiêu Chuẩn Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu Biến Đổi Khí Hậu MA được ban hành
- Ngày 1 tháng 10 năm 2021: Ngày Giao Thước Tạm Thời của MEPA về Thích Ứng và Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu có hiệu lực
- Tháng 12 năm 2022: Đánh Giá Biến Đổi Khí Hậu Massachusetts được công bố
- Mùa thu năm 2023: Cập nhật năm năm của SHMCAP (nay được gọi là kế hoạch “ResilientMass”) được phát hành; Chiến lược “Bờ Biển Chống Chịu” của EEA/CZM được công bố



Công Cụ Tiêu Chuẩn Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu Biến Đổi Khí Hậu MA

Tổng quan



Dữ Liệu Dự Án MEPA

01/10/2021 – 30/04/2024



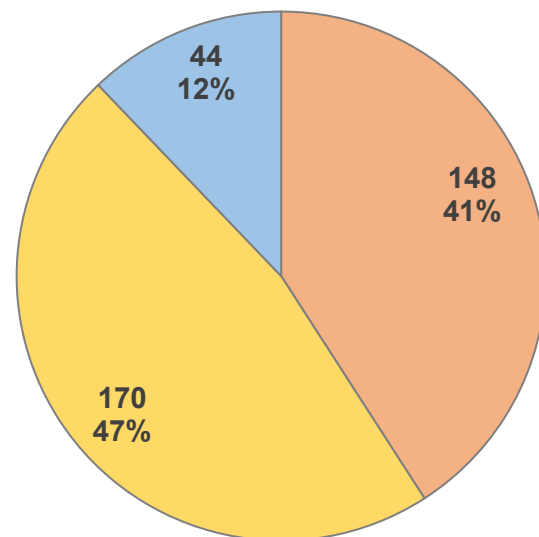
Giao Thức Tạm Thời của MEPA năm 2021 về Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu

Thành Phần Chính

- **Tất cả các hồ sơ dự án mới** phải đính kèm báo cáo đầu ra từ Công Cụ Tiêu Chuẩn Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu Biến Đổi Khí Hậu.
- **Mục Khí Hậu ENF mới** yêu cầu thông tin về các chiến lược khả năng chống chịu biến đổi khí hậu được tích hợp vào thiết kế dự án.
- Những người đề xuất được **khuyến khích (nhưng không bắt buộc)** sử dụng các đề xuất thiết kế và phương pháp “phân bậc” liên quan.
- Mục tiêu của giao thức tạm thời là “thu thập dữ liệu” để kiểm tra độ chính xác của đầu ra công cụ và hỗ trợ **các cập nhật chính sách trong tương lai**.

Dữ Liệu Dự Án MEPA (Ngày 01 tháng 10 năm 2021 đến Ngày 30 tháng 04 năm 2024)

	2021	2022	2023	2024	Tổng
Cơ Sở Hạ Tầng	18	47	58	25	148
Hệ Thống Nhà Ở/Cơ Sở Vật Chất	29	69	56	16	170
Tài Nguyên Thiên Nhiên	2	16	23	3	44
Tổng	49	132	137	44	362



362 dự án mới

96 vượt quá các ngưỡng EIR bắt buộc

(Lưu ý: 224 dự án mới được nộp gần Cộng Đồng EJ trong khoảng thời gian 01/10/2021 – 30/04/2024)*

362 Dự Án Mới Tuân Thủ
Giao Thức Tạm Thời

Giao Thức của MEPA cho Cộng Đồng Công Bằng Môi Trường có hiệu lực từ ngày 01/01/2022.

Loại Dự Án của MEPA

Hệ Thống Nhà Ở/Cơ Sở Vật Chất

- Phát triển bất động sản (nhà ở, văn phòng/phòng thí nghiệm, nhà kho)
- Năng lượng /nước/nước thải/rác thải rắn (cấu phần hệ thống nhà ở)
- Công trình /cơ sở ven biển (bến du thuyền, nhà thuyền, bến tàu, cầu tàu)

Cơ Sở Hạ Tầng

- Giao thông vận tải (đường bộ, cầu, đường sắt, đường dành cho xe đạp/ người đi bộ)
- Công trình kiểm soát lũ lụt (sửa chữa đập, tường chắn sóng, kè bảo vệ)
- Tiện ích (hệ thống thoát nước mưa, đường dây điện/khí đốt/nước/cống)
- Chất thải rắn & chất thải nguy hại / bãi chôn lấp (cấu phần không thuộc hệ thống nhà ở)

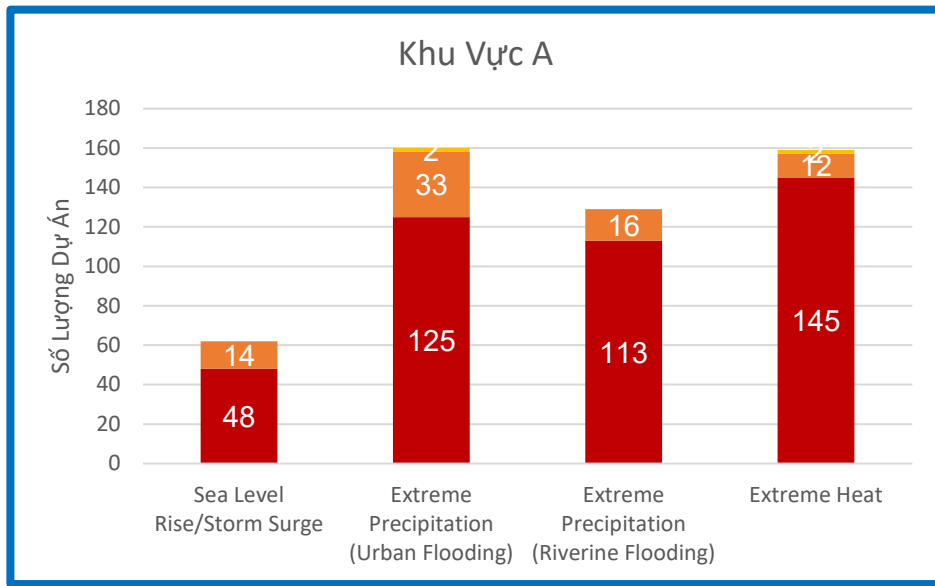
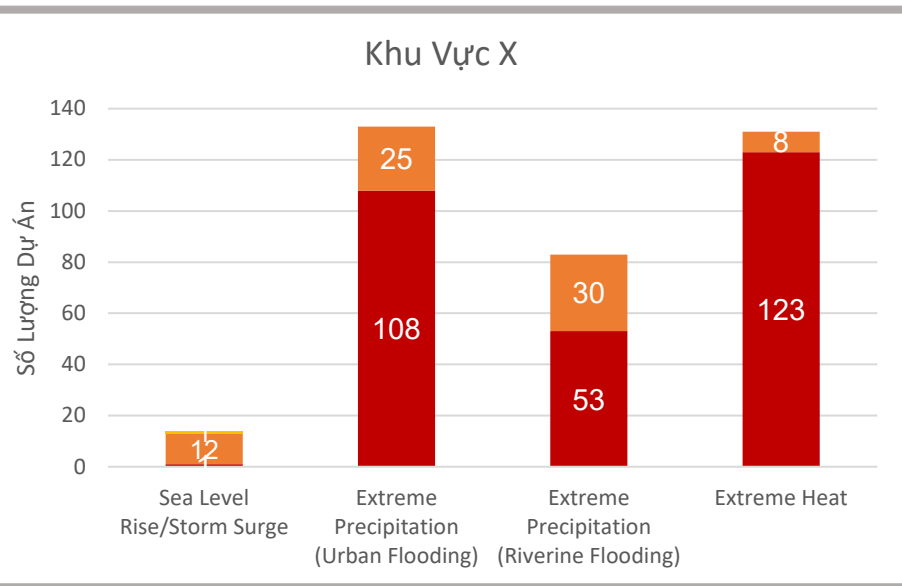
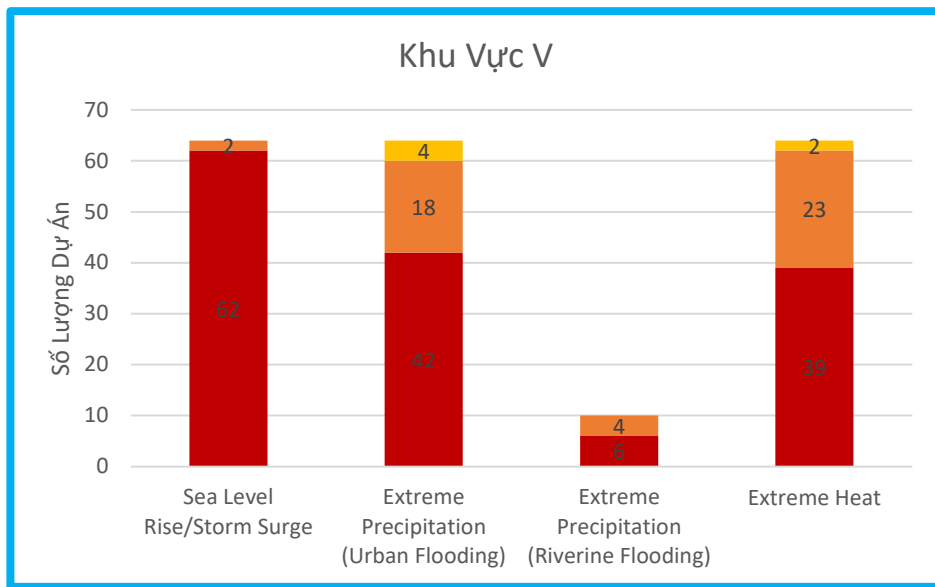
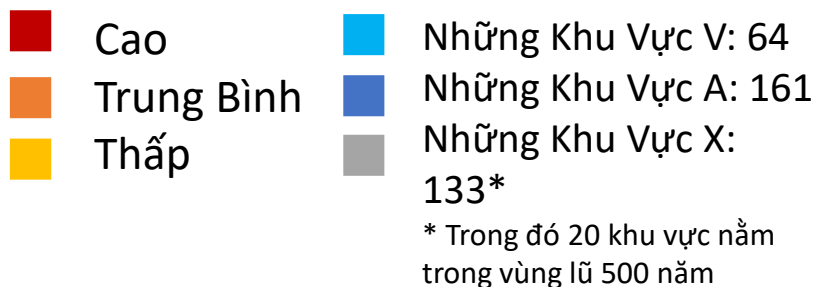
Tài Nguyên Thiên Nhiên

- Công viên, đường mòn phục vụ giải trí (không có cấu phần hệ thống nhà ở)
- Bồi đắp cồn cát, nạo vét, phục hồi sinh thái

** Phù hợp với Danh Mục “Loại Tài Sản” từ Công Cụ Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu.*

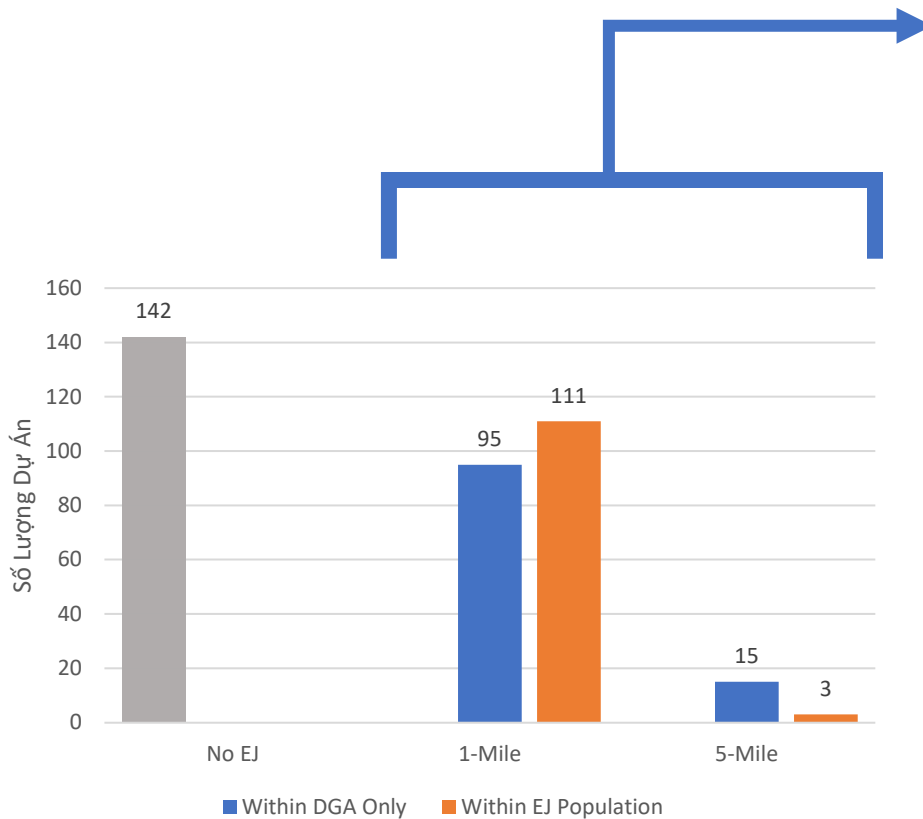
Dữ Liệu Dự Án MEPA

Mức Độ Tiếp Xúc



Dữ Liệu Dự Án MEPA

Cộng Đồng Công Bằng Môi Trường (EJ)



**Đặc điểm của 224 (trong số 362)
dự án mới gần Cộng Đồng EJ:**

Mức Độ Tiếp Xúc Cao

Khu Vực FEMA	Nước Biển Dâng	Ngập Lụt Đô Thị	Ngập Lụt Sông	Nhiệt Độ Cực Cao
Khu Vực V	23	17	3	13
Khu Vực A	30	85	77	98
Khu Vực X	1	73	34	82
TỔNG	54	175	114	193



Dữ Liệu Dự Án MEPA

Những Quan Sát Chính từ Hồ Sơ Dự Án

- Nhiều dự án **nằm ngoài khu vực ven biển và vùng lũ 100 năm** được xếp hạng rủi ro “Cao” do lượng mưa/ngập lụt cực lớn.
- Xếp hạng rủi ro tài sản và các khuyến nghị về “thời gian quay vòng” liên quan **có sự thay đổi** do ý kiến đóng góp của người dùng (*công cụ chống biến đổi khí hậu được thiết kế để cung cấp kết quả thay đổi dựa trên thời hạn sử dụng và mức độ quan trọng*).
- Rất ít hồ sơ MEPA chứa **các phân tích định lượng** (ví dụ: mô hình H&H) để chứng minh khả năng chống chịu với các điều kiện khí hậu trong tương lai.



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí HẬU của MEPA

ĐỀ XUẤT DỰ THẢO



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA: Các Cập Nhật Dự Kiến

Các Yêu Cầu Hồ Sơ Cơ Bản

1. Tiếp tục yêu cầu **báo cáo đầu ra tiêu chuẩn** từ Công Cụ Thiết Kế Khả Năng Chống Chịu MA và thảo luận về khả năng chống chịu biến đổi khí hậu trong ENF/EENF.
2. Sửa đổi **Biểu Mẫu ENF** để bao gồm:
 - ❖ Xác định vùng lũ lụt FEMA và BFE (nếu được thiết lập)
 - ❖ Thời hạn sử dụng (ý kiến đóng góp của người dùng)
 - ❖ Điểm tiếp xúc & cơ sở tính điểm chính (từ đầu ra của Công Cụ)
 - ❖ Đối với tài sản “chính”: xếp hạng rủi ro tài sản, chu kỳ kế hoạch, khuyến nghị về thời gian quay vòng (từ đầu ra của Công Cụ)
 - ❖ Thảo luận xem dự án có dự kiến phù hợp với các khuyến nghị hay không (tường thuật)
 - ❖ Mô tả các biện pháp khả năng chống chịu được tích hợp vào dự án (tường thuật)



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hệu của MEPA: Các Cập Nhật Dự Kiến

Phân Tích Bổ Sung Được Yêu Cầu cho các EIR

1. Giải quyết liệu dự án **có phù hợp với các khuyến nghị của Công Cụ hay không**
 - ❖ Tham vấn các giá trị số từ Công Cụ như “bước đầu tiên”
 - ❖ Có thể sử dụng phương pháp thay thế theo địa điểm cụ thể nếu cung cấp cơ sở thuyết phục và chứng minh việc sử dụng dữ liệu tốt nhất khả dụng
2. Nếu dự án **không đáp ứng** các khuyến nghị, hãy giải thích:
 - ❖ Liệu các thiết kế và địa điểm thay thế đã được xem xét không
 - ❖ Các chiến lược thích ứng linh hoạt
 - ❖ Tuân thủ các nhiệm vụ của địa phương và tiểu bang
3. Tham khảo **các thực tiễn tốt nhất** để đánh giá mức độ quan trọng và thời hạn sử dụng
 - ❖ 40-60 năm đối với các công trình cứng “lâu bền”
 - ❖ Mức độ quan trọng “Trung Bình” đến “Cao” đối với hầu hết các tài sản
 - ❖ Giám Đốc có toàn quyền yêu cầu đầu ra Công Cụ được sửa đổi



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hệu của MEPA: Các Cập Nhật Dự Kiến

Phạm Vi Áp Dụng các Yêu Cầu Phân Tích EIR

1. Các EIR Bắt Buộc (báo cáo tác động môi trường)
 - ❖ Các dự án vượt quá “các ngưỡng đánh giá” EIR.
 - ❖ Các dự án nằm trong phạm vi 1 hoặc 5 dặm của Cộng Đồng EJ được yêu cầu thực hiện đánh giá EIR
2. Các EIR Theo Quyết Định
 - ❖ Bất kỳ EIR nào khác do Giám Đốc yêu cầu
3. Thông Báo Thay Đổi Dự Án (NPC) & Quy Trình Đánh Giá Đặc Biệt (SRP)
 - ❖ Biểu mẫu NPC sẽ yêu cầu báo cáo đầu ra về khí hậu được đính kèm
 - ❖ Quyết định yêu cầu phân tích cho các hồ sơ phải thực hiện SRP
4. Ngoại lệ “De minimis”
 - ❖ Không yêu cầu phân tích nếu dự án “không bị ảnh hưởng” bởi bất kỳ tham số khí hậu nào



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA: Các Cập Nhật Dự Kiến

Phân Tích Tối Thiểu Cần Được Cung Cấp trong EIR

1. Độ cao công trình

- ❖ Áp dụng cho bất kỳ hệ thống nhà ở/cơ sở vật chất mới hoặc cải tạo đáng kể nào và các tài sản cơ sở hạ tầng trên mặt đất.
- ❖ Đối với nước biển dâng/triều cường, so sánh độ cao với “độ cao sóng tác động” hoặc “độ cao mặt nước” từ Công Cụ, hoặc BFE nếu cao hơn.
- ❖ Đối với lượng mưa cực lớn (ngập lụt sông), so sánh độ cao với BFE được thiết lập trên hoặc gần khu vực dự án; xác định BFE nếu khu vực nằm trong khu vực “A” chưa được đánh số.
- ❖ Ngoài ra, có thể đề xuất “độ cao lũ thiết kế” dựa trên phân tích theo địa điểm cụ thể, bao gồm cả phần nổi nếu có, để tính đến các điều kiện khí hậu trong tương lai.
- ❖ Cần cung cấp cơ sở thuyết phục nếu dự án không đáp ứng được khuyến nghị của Công Cụ.

2. Đo lượng nước mưa

- ❖ Áp dụng cho việc cải tạo mới hoặc đáng kể đối với hệ thống quản lý nước mưa.
- ❖ Đối với lượng mưa cực lớn (ngập lụt đô thị/bờ sông), đánh giá khả năng chống chịu của hệ thống thoát nước mưa đối với độ sâu cơn mưa 24 giờ được khuyến nghị liên quan đến sự kiện bão trong tương lai (ví dụ: bão 50 năm 2070) dựa trên đầu ra của Công Cụ.
- ❖ Cần cung cấp cơ sở thuyết phục nếu dự án không đáp ứng được khuyến nghị của Công Cụ.



Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA: Các Cập Nhật Dự Kiến

Phân Tích Tối Thiểu Cần Được Cung Cấp trong EIR (tiếp theo)

3. Nhiệt độ cực cao

- ❖ Báo cáo về dự kiến số ngày vượt quá 90 độ hoặc số ngày cần làm mát trong điều kiện khí hậu tương lai, dựa trên dữ liệu có sẵn công khai.
- ❖ Thảo luận về các cách thức dự án sẽ giảm thiểu rủi ro do nhiệt độ cực cao, bao gồm các chiến lược phát triển ít tác động (LID), trồng cây, làm mát không gian, v.v. Văn Phòng MEPA sẽ cung cấp hướng dẫn về các phương án giảm thiểu.
- ❖ Nếu địa điểm dự án hiện có độ phủ xanh <40% hoặc diện tích không thấm nước > 50% (dựa trên đầu ra của Công Cụ), cần giảm thiểu tác động của việc chặt bỏ cây/khu vực không thấm nước mới.

4. Các dự án tài nguyên thiên nhiên

- ❖ Cung cấp thảo luận tường thuật về cách thức dự án giải quyết các khuyến nghị thiết kế tiêu chuẩn từ đầu ra của Công Cụ. Ngoài ra, cần thảo luận về các lợi ích của hệ sinh thái.

5. Các phân tích dự kiến khác được chỉ định trong Phạm Vi của Giám Đốc

- ❖ Tác động lũ lụt trong hoặc ngoài khu vực
- ❖ Đo kích thước đường cống
- ❖ Tỷ lệ xói mòn khu vực ven biển



LỊCH TRÌNH DỰ KIẾN CHO NĂM 2024-2025

Ngày	Hoạt động
Tháng 6 năm 2024	Đưa ra đề xuất dự thảo để lấy ý kiến công chúng (thời hạn nhận ý kiến trước ngày 30 tháng 9 năm 2024)
Mùa Hè 2024	Phiên cung cấp thông tin công khai (18 và 20/6) và thảo luận với các bên liên quan
Mùa Thu 2024	Ban hành toàn văn cập nhật chính sách để lấy ý kiến công chúng
Mùa Đông/Xuân 2025	Ngày dự kiến bản cập nhật Chính Sách Khả Năng Chống Chịu Với Biến Đổi Khí Hậu của MEPA có hiệu lực



CÁCH ĐỂ LUÔN NẮM ĐƯỢC THÔNG TIN

- Gửi ý kiến về đề xuất dự thảo tới MEPA-regs@mass.gov trước **ngày 30 tháng 9 năm 2024**.
- Gửi email trống đến subscribe-mepa_reg_review@listserv.state.ma.us to receive ongoing alerts. Để yêu cầu dịch thuật, gửi email tới MEPA-regs@mass.gov.
- Thông tin cập nhật sẽ được đăng tải tại website của MEPA theo địa chỉ <http://mass.gov/service-details/information-about-upcoming-regulatory-updates>.